



**CITY-INITIATIVE-
DONAUWÖRTH e.V.**
Gemeinsamkeit macht stark!



DONwud

Viele Kulturen – ein Fest

*21. NOVEMBER BIS
15. DEZEMBER 2019*

Donnerstag bis Sonntag 12:00 bis 20:30 Uhr
ausgenommen 24.11., Totensonntag
Altstadtinsel Ried, Fischerplatz

Du findest uns auf 

www.donwud.de





Passend zur Jahreszeit bietet die City-Initiative-Donauwörth etwas für jeden Geschmack, für Besucher von jung bis alt:



DONWUD – VIELE KULTUREN – EIN FEST

21.11. bis 15.12.2019

donnerstags bis sonntags 12:00 bis 20:30 Uhr (ausgenommen 24.11., Totensonntag)
Internationales Bühnenprogramm, internationales Basteln, internationale Speisen!
Die unterschiedlichsten Künstler, Kunsthandwerker und tolle Bastelgruppen verwandeln die Altstadtinsel in einen Spiegel der Welt.



DIE SCHMANKERL VOM ALT AM RATHAUS

21.11. bis 29.12.2019

(am 24., 25. und 26.12.2019 geschlossen)
Montag bis Samstag von 11:00 bis 20:30 Uhr
Sonntag von 15:00 bis 20:30 Uhr
Kulinarische Leckereien verwöhnen die Bürger und Besucher am Rathaus. Dazu unterhalten regionale Musikgruppen die Gäste.



erdgas-schwaben-EISLAUFBAHN ÜBER DER KLEINEN WÖRNITZ

21.11.2019 bis 06.01.2020

täglich geöffnet von 12:00 bis 20:30 Uhr
24.12. und 31.12. von 12:00 bis 16:00 Uhr
Eislauf-Spaß für Groß und Klein unter freiem Himmel. Um Kufenspaß für alle auf den Kunsteisplatten zu garantieren, müssen mitgebrachte Schlittschuhe geschliffen werden oder man kann sich auch Schlittschuhe ausleihen.



WEIHNACHTLICHE SONNENSTRASSE

ab 29.11.2019

mit Märchenlesen und Kindertheater an den vier Adventssamstagen von 15 bis 16 Uhr.



WUNSCHWALD VOR DEM TANZHAUS

29.11. bis 24.12.2019

Kugeln oder Holzstern ab einem 1€ erwerben, mit einem Wunsch versehen, an einen der Tannenbäume hängen und zugleich Gutes tun!



GRÜNBERG-KRIPPE AM MÜNSTER

29.11. bis 24.12.2019

Aus einem Waldstück des Stadtwaldes stammen die Holzstämmen aus denen Stadtförster Michael Fürst mit der Motorsäge die lebensgroßen Krippenfiguren hergestellt hat. Während den Adventssamstagen bewohnen Schafe die Krippe, die sich daher vor allem bei Kindern großer Beliebtheit erfreut.



FLOSSKRIPPE AUF DER WÖRNITZ

07.12.2019 bis 06.01.2020

Etwas abseits vom großen Trubel hat die Floßkrippe mit dem heiligen Josef und seiner Maria ihren Platz in der Wörnitz gefunden. Statt der Hirten stehen zwei Fischer gekleidet in den Farben der Stadt Donauwörth auf dem Floß. Sie ist eine Kooperation mit dem Krippenverein Donauwörth und dem THW, Ortsverband Donauwörth.

WAS VERBERGT SICH HINTER DONwud?

21.11.
bis 15.12.



DON DONAUWÖRTH im DONAURIES

- w** **weltoffen** – von den ca. 20.000 Einwohnern kommen ca. 4.000 aus weiteren 100 Nationen
- u** **umflossen** von der Wörnitz – so ist der Veranstaltungsort, die Altstadtinsel Ried
- d** **daheim** fühlen! Donauwörth ist Heimat für die unterschiedlichsten Menschen, die zu einem multikulturellen Flair der Stadt beitragen, sie lebendig, bunt und vielfältig machen.

DONwud bietet eine Plattform, in der sich zahlreiche Vereine, Organisationen und Privatpersonen engagieren, und leistet so einen Beitrag zur entwicklungspolitischen Bildungs- und Begegnungsarbeit.

Von A – wie Aboriginie-Kunst bis Z wie zypriotischer Musik bietet kaum eine Veranstaltung so viel Abwechslung wie DONwud. Künstler, Gastronomen und Bastelgruppen werden vom 21. November bis 15. Dezember die Insel in einen Spiegel der Welt verwandeln.

Es gibt ein internationales Bühnenprogramm mit Tanz, Trommelshow, Musik, Folklore u. v. m. und internationales Bastelprogramm wie ukrainische Engelchen oder brasilianische Trommelchen auf und vor der Bühne am Fischerplatz.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Die unterschiedlichsten Spezialitäten wie z.B. Gerichte aus Sri Lanka, französische Flammkuchen, italienische Spezialitäten, Asiatisches, ungarisches Gulasch, u.v.m. gibt es täglich ab 12:00 bis 20:30 Uhr an den hübsch, bunt dekorierten Ständen. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei, auch vegetarisch und vegan.

Um nicht nur die Musik und Essen, sondern auch die Geschichte, Lebensart und politische Situation der Menschen kennenzulernen, findet am 04. Dezember ab 19 Uhr eine weitere Veranstaltung der Gesprächsreihe „DONwudi – internationale Kulturen im Gespräch“ im doubles Starclub, Kronengasse 17 statt. Die Ukrainerin Ksenia Fuchs wird ihr Buch und das Magazin „Gel[:b] lau“ vorstellen und erzählen, wie es in ihrer Heimat und in ihrem Land aussieht.



November

Donnerstag

21

17:00 Uhr

Eröffnung DONwud und der erdgas-schwaben-Eislaufbahn durch Oberbürgermeister Armin Neudert

musikalisch umrahmt von den Daitinger Alphornbläsern

18:00 – 20:30 Uhr

Deutsch-Rumänischer Trachtenverein HORA Augsburg e.V.

Rumänischer Gesang und Tanz

Freitag

22

15:00 – 17:00 Uhr

Bosnisches Basteln



18:00 – 20:00 Uhr

Sambatuque Brasil und Osmar Oliveira

Brasilianische Musik und Lieder

Samstag

23

13:00 – 15:00 Uhr

Ukrainisches Basteln



16:00 – 18:00 Uhr

Lu'Krainians

Ukrainische Folklore & Weltmusik



Samstag
23

18:30 – 19:30 Uhr
Dreiflüseteufel Passau
Voralpenländische Perchten

19:30 – 20:30 Uhr
Ukrainischer Chor Pokrow
A capella

Donnerstag
28

15:00 – 17:00 Uhr
Bastelaktion "Eine Handvoll Lego-Steine"



18:00 – 20:00 Uhr
Raffael Müller Quartett
Gypsy Swing

Freitag
29

15:00 – 17:00 Uhr
Bastelaktion „Fair und nachhaltig“



18:00 – 20:00 Uhr
Briganori
Der Chor aus Rain a. Lech.
Internationaler Pop, Rock, Spirituals,
A cappella und mehr...

Samstag
30

13:00 – 15:00 Uhr
Vietnamesisches Basteln



Samstag
30

16:00 – 18:00 Uhr
Caboclos de Lua
Forró aus dem Nordosten Brasiliens

18:30 - 19:30 Uhr
Diabolo, Gong Fu, Taiji und chinesischer Gesang
Chinesische Schule in München e.V.

19:40 – 20:30 Uhr
ARA-DOU
Brasilianische Gitarrenmusik

Dezember

Sonntag
1

13:00 – 15:00 Uhr
Italienisches Basteln



16:00 – 18:00 Uhr
Alessandro Lazzarini
Italienische Musik und Lieder

18:30 – 20:30
La Paranza
Südtalienische Musik

Mittwoch
4

19:00 Uhr
DONwudi
Gesprächsreihe mit Ksenia Fuchs zur Lage in der Ukraine





Donnerstag

5

15:00 – 17:00 Uhr

Arabisches Basteln



18:00 – 20:00 Uhr

Stefano Messina

Deutsch-Italienische-Popmusik aus eigener Feder! Handgemachte und vor allem ehrliche Songs, die unter die Haut gehen!

Freitag

6

15:00 – 17:00 Uhr

Bühnenstrolche

Show und Bastelaktion



18:00 – 20:00 Uhr

Attila & Friends

Amerikanische, irische und ungarische Musik

Samstag

7

13:00 – 15:00 Uhr

Französisches Basteln



16:00 – 18:00 Uhr

Gilles de Becdelièvre

Traditionelle französische Musik

18:30 – 20:30 Uhr

Cartouche

Französische Chansons

Sonntag

8

13:00 – 15:00 Uhr

Bastelaktion "Eine Handvoll Lego-Steine"



16:00 – 17:00 Uhr

Folkloregruppe SKŠD Drava Augsburg e.V.

Slowenische Musik & Tänze

17:15 – 18:00 Uhr

Gilles de Becdelièvre

Traditionelle französische Musik

18:30 – 20:30 Uhr

Das Augsburger Klezmerensemble Feygele

Instrumentale Klezmer-Musik, traditionelle Tänze wie Sirba und Bulgar, synagogale Musik, jüdische Chansons und israelische Lieder

Donnerstag

12

15:00 – 17:00 Uhr

Irisches Basteln



18:00 – 20:00 Uhr

Paul Daly Band

Irish Folk

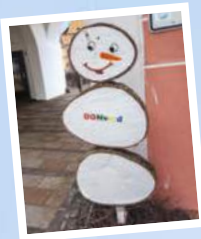
Freitag

13

15:00 – 17:00 Uhr

Lateinamerikanisches Basteln





GASTRONOMIE IN DEN STÄNDEN

21.11. bis 15.12.2019

Öffnungszeiten donnerstags bis
sonntags von 12:00 bis 20:30 Uhr



Freitag

13

18:00 – 20:00 Uhr

Duo Milton + Veronika

Musik aus den Anden und
Lateinamerika

Asia Thuy Eder

Asiatische Spezialitäten

Samstag

14

13:00 – 15:00 Uhr

Skandinavisches Basteln



16:00 – 18:00 Uhr

Türk SV Bobingen e.V.

Volkstänze und moderne türkische
Tänze

Buena Vista

Selbstgemachte,
internationale Eintöpfe in
der Brottasse und Flöf



18:30 – 20:30 Uhr

Grup Gelip Durup

Türkische Liebeslyrik und
Istanbul Walzer

Die Sterntalerhütte by Café la Kami

Durstlöscher in höchster
Qualität wie heißer Hirsch
und Brauhausbier



Sonntag

15

13:00 – 15:00 Uhr

Griechisches Basteln

16:00 – 18:00 Uhr

IONES

Griechische Live-Musik vom Feinsten

Fairella

Srilankanisch angehauchte
Curry Wraps



18:30 – 19:30 Uhr

Rostov Kosaken Chor

Russische gregorianische Gesänge

Flamm.Bar

Brasilianisches BBQ
und Churrasco



Raffaello

Italienische Spezialitäten

6.12. – 8.12., 13.12. – 15.12.

Fladenpiraten

Fladen aus dem Steinofen



JOHANNITER WEIHNACHTSTRUCKER AKTIONSTAG

Samstag 7. Dezember in der Reichsstraße

GEPÄCKKAUFBEWAHRUNG

jeden Adventssamstag von 10 bis 18 Uhr

In Ruhe und unbeschwert Bummeln – wie an der „Garderobe“ einfach Einkaufsstützen bei der Gepäckaufbewahrung im „Eiscafe Venezia“, Spitalstraße 5, kostenlos abgeben und später wieder abholen!



Romantischer Weihnachtsmarkt

auf der Altstadtinsel Ried

An vier Tagen bieten Kunsthandwerker, Musiker, Vereine, Gastronomen und die Museen den Gästen weihnachtliche Besonderheiten und Genüsse auf der Altstadtinsel Ried. Besonders stimmungsvoll wird es in den Abendstunden, wenn hunderte Kerzen leuchten.

weitere Weihnachtsaktionen unter www.donauwoerther-weihnacht.de

19.12.-22.12.2019

Do.-Sa.: 12:00 - 20:30 Uhr
So.: 12:00 - 20:00 Uhr



IMPRESSUM

Herausgeber:

City-Initiative-Donauwörth e.V. (CID)

Geschäftsstelle im Rathaus

Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth, Tel: 0906 789-103, Fax: -108
cid@donauwoerth.de, www.cid-donauwoerth.de

Vorsitz: Christiane Kickum,
Markus M. Sommer

Vereinsregister Nr. VR 51228, AG Augsburg – Registergericht,
Steuer-Nr. 152/107/40187

Fotos: Birgit Ziegler, Christiane Kickum

Redaktion: Christiane Kickum, Claudia Kretzschmar

Gestaltung: dieMAYREI GmbH, Donauwörth

Druck: Merkle Druck & Service GmbH & Co.KG Donauwörth 2019/11

Du findest uns auf 



www.donwud.de